Ordinanza della Corte (Terza Sezione) 5 febbraio 2009 – Mechel Nemunas / Valstybinis mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(causa C-119/08)

«Art. 104, n. 3, primo comma, del regolamento di procedura – Prima direttiva IVA – Sesta direttiva IVA – Art. 33, n. 1 – Nozione di “imposte sulla cifra di affari” – Imposta calcolata in funzione della cifra di affari delle imprese destinata a finanziare un programma di manutenzione e sviluppo della rete stradale nazionale»

Disposizioni tributarie – Armonizzazione delle legislazioni – Imposte sulla cifra di affari – Sistema comune d’imposta sul valore aggiunto – Divieto di riscuotere altre imposte interne che abbiano natura di imposte sulla cifra d’affari (Direttiva del Consiglio 77/388, art. 33, n. 1) (v. punti 34-38 e dispositivo)

Oggetto

Domanda di pronuncia pregiudiziale – Lietuvos vyriausiosios administracinės teisės – Interpretazione della prima direttiva del Consiglio 11 aprile 1967, 67/227/CEE, in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle imposte sulla cifra d’affari (GU 71, pag. 1301) e dell’art. 33 della sesta direttiva del Consiglio 17 maggio 1977, 77/388/CEE, in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle imposte sulla cifra di affari – Sistema comune di imposta sul valore aggiunto: base imponibile uniforme (GU L 145, pag. 1) – Tassa lituana sulla rete stradale calcolata in base al fatturato di un’impresa al fine di finanziare il programma di sviluppo e la manutenzione delle strade nazionali.

Dispositivo

L’art. 33 della sesta direttiva del Consiglio 17 maggio 1977, 77/388/CE, in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle imposte sulla cifra di affari – Sistema comune di imposta sul valore aggiunto: base imponibile uniforme, come modificata dalla direttiva del Consiglio 16 dicembre 1991, 91/680/CEE, deve essere interpretato nel senso che esso non osta alla riscossione di un’imposta quale la ritenuta sui redditi prevista dalla legge lituana sul finanziamento del programma di manutenzione e sviluppo della rete stradale (Lietuvos Respublikos kelių priežiūros ir plėtros programos finansavimo įstatymas).